

上銀信用卡 · 網上交稅 兼享消費積分 / 現金回贈

Enjoy Bonus Point / Cash Reward with SCB Credit Card Online Tax Bill Payment

每 HK\$5,000 = 1,000 消費積分 / HK\$5 現金回贈
Each HK\$5,000 = 1,000 Bonus Points / HK\$5 Cash Reward

請即登入 Please Click : www.shacombank.com.hk

(如未開立 i-Banking 戶口，請即親臨各分行辦理開戶手續。)

(Please visit any of our SCB Branch for opening i-Banking account if you don't have one)

優惠期至 2011 年 12 月 31 日

Promotion Period until 31st December 2011

網上交稅獎賞條款及細則 Online Tax Bill Payment Reward Terms and Conditions

1. 持卡人憑上銀信用卡/聯營卡/商務卡於本行網上銀行繳交持卡人在本地之個人稅款或公司利得稅款每滿 HK\$5,000，可享 1,000 消費積分或 HK\$5 現金回贈。回贈上限為每卡戶 100,000 消費積分或 HK\$400 現金回贈。

Cardholders use SCB Credit Card / Co-Brand Card/Company Card to settle their local individual Tax Bill or Company Profit Tax Bill through our I-Banking service online, can entitle to 1,000 Bonus Points or HK\$5 Cash Rebate for each HK\$5,000 payment amount. Maximum reward for each account is 100,000 Bonus Point or HK\$400 Cash Rebate.

2. 上述獎賞有效期至 2011 年 12 月 31 日(完成交易時間為該日下午 5 時止)，名額有限，額滿即止；並恕不另行通知。有關獎賞須受條款及細則約束，詳情請瀏覽本行網頁<http://www.shacombank.com.hk>。

The above promotion is valid until 31st December 2011 (Transaction must be completed on or before 17:00 on the same day). Rewards are given on first-come-first-serve basis and subject to the availability without further notice. Offers are subject to the terms and conditions relating to the promotion. For details, please refer to our website <http://www.shacombank.com.hk>.

3. 有關獎賞將於 2012 年 2 月份內存入有關之卡戶。

The reward will be deposited in related credit card account in February 2012.

4. 上海商業銀行保留隨時修訂有關優惠及條款細則之權利，而毋須另行通知。如有任何爭議，本行保留最終決定權。

Shanghai Commercial Bank Ltd reserves the right to revise the offers and the terms and conditions without notice.

In case of any dispute, the Bank reserves the right to make the final decision.

上銀信用卡查詢熱線

SCB Credit Card Enquiry Hotline

: 2818 8236